

المحضر النهائي للاجتماع السادس بعد المائة

المعقود بقصر الأمم، بجنيف، يوم الجمعة
١٢ شباط / فبراير ١٩٨١، في الساعة ٣٠/١٠ صباحا

الرئيس : السيد ف. دي لاغورين، (فرنسا)

الحاضرون في الجلسة

| | |
|---------------------------------|--|
| السيد ب.ب. بروكوفيف | اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية |
| السيد ف.أ. بيرفيليف | |
| السيد ل.س. موشكوف | |
| السيد ف.أ. سيميونوف | |
| السيد ل.أ. نعوموف | |
| السيد س.ن. ريوخين | |
| السيد ي.ف. كوستينكو | |
| السيد ف. يوهانس | اثيوبيا |
| الآنسة ن. فريري، بيناباد | الارجنتين |
| السيد ف. جيمينز دافيلا | |
| السيد ر.أ. ووكر | استراليا |
| السيد ر. ستيل | |
| السيد ت. فنديله | |
| السيد غ. بفايفر | المانيا (جمهورية - الاتحادية) |
| السيد ن. كلينغلر | |
| السيد ه. مولر | |
| السيد و. روهر | |
| السيد س. داروسمان | اندونيسيا |
| السيد كاريونو | |
| السيد ف. قاسم | |
| السيد هاريمتارام | |
| السيد م. دابيري | ايران |
| السيد د. أميري | |
| السيد ف. كارديرو دي مونتيديمولو | ايطاليا |
| السيد أ. شيارابيكو | |
| السيد ب. كبراس | |
| السيد أ. دي جيوفاني | |
| السيد م. أحمد | باكستان |
| السيد م. أكرم | |
| السيد ت. ألخاف | |
| السيد س.أ. دي سوزا أي سيلفا | البرازيل |
| السيد س. دي كيروز دوارته | |

الحاضرون في الجلسة (تابع)

| | |
|------------------------------|---------------------------------|
| السيد أ. أونكلينكس | بلجيكا |
| السيد ج. م. نوارفليس | |
| الآنسة غ. فان دن بيرغ | |
| السيد ب. فوتوف | بلغاريا |
| السيد أ. سوتيروف | |
| السيد ر. ديانوف | |
| السيد ك. براموف | |
| السيد ساو هلانغ | بورما |
| السيد ثان هتون | |
| السيد ب. سويكا | بولندا |
| السيد ي. سيالوفيتشر | |
| السيد س. كونيك | |
| السيد ت. سترويواس | |
| السيد ف. فالديفيزو | بيرو |
| السيد أ. دي سوتو | |
| الدكتور م. روجيك | تشيكوسلوفاكيا |
| السيد ب. لوكيس | |
| السيد أ. سيما | |
| السيد ل. ستافينوفا | |
| السيد أ. صلاح - باي | الجزائر |
| السيد م. معاطي | |
| السيد ج. هيردر | الجمهورية الديمقراطية الألمانية |
| السيد ه. ثيبليك | |
| السيد م. كولفوس | |
| السيد ب. بونتيج | |
| السيد م. ماليتا | رومانيا |
| السيد ت. ميليسكانو | |
| السيد أ. غنوك | زائير |
| السيد ه. م. غ. س. باليجاكارا | سري لانكا |

الحاضرون فى الجلسة (تابع)

| | |
|-----------------------------------|-----------------|
| السيد س • سترومبيك | السويد |
| السيد س • ليد غارد | |
| السيد ل • نوربيرغ | |
| السيد ي • لوندين | |
| السيد ي • برافيتس | |
| السيد يوبى وان | الصين |
| السيد ليانغ يوفان | |
| السيدة وانغ زهيون | |
| السيد يانغ مينغ ليانغ | |
| السيد ف • دى لاغورس | فرنسا |
| السيد ج • دى بوس | |
| السيد م • كوتور | |
| السيد أ • ر • تايلاردات | فنزويلا |
| السيد أ • أ • أغويلار | |
| السيد ب • تاكر | كندا |
| السيد ج • سكينر | |
| السيد ك • كاسيا | |
| السيد ل • سولا فيلا | كوبا |
| السيدة ف • بوروفد وسكي جا كيفيتشر | |
| السيد س • شيتيمي | كينيا |
| السيد غ • ن • مونيو | |
| السيد أ • أ • حسن | مصر |
| السيد م • ن • فهمي | |
| السيد م • شرايبي | المغرب |
| السيد أ • غارسيا روبلس | المكسيك |
| السيد أ • كاسيرس | |
| السيد د • م • سامرهيس | المملكة المتحدة |
| السيد ن • ه • مارشال | |
| السيدة ج • ي • لينك | |
| السيد د • أرد مبيلىخ | منغوليا |
| السيد س • و • بولد | |

الحاضرون في الجلسة (تابع)

| | |
|--------------------------|--|
| السيد و. أدينيغي | نيجيريا |
| السيد و. و. أكينسانيا | |
| السيد ت. أغويي - ايرونزي | |
| السيد أ. ب. فينكاتسواران | الهند |
| السيد س. ساران | |
| السيد أي. كوميفيز | هنغاريا |
| السيد س. جيورفي | |
| السيد ر. ه. فاين | هولندا |
| السيد ه. واغنيكرز | |
| السيد س. س. فلاوري | الولايات المتحدة الأمريكية |
| السيدة ك. كريتنبرغر | |
| السيد ج. أ. ميسكل | |
| السيد ه. ويلسون | |
| السيد ي. اوكاوا | اليابان |
| السيد ر. لميشي | |
| السيد م. فرهونتش | يوغوسلافيا |
| السيد برانكوفيتش | |
| السيد ر. جايبال | |
| السيد ف. بيرازاتيغوي | أمين لجنة نزع السلاح والممثل الشخصي للأمين العام نائب أمين لجنة نزع السلاح |

الرئيس: أعلن افتتاح الجلسة العامة الـ ١٠٦ للجنة نزع السلاح • لقد قررنا أمس أن نعقد اليوم جلسة عامة لتمكين رئيس فريق الخبراء العلميين المخصص للنظر في التدابير التعاونية الدولية لكشف وتعيين الضواهر الاهتزازية ، من أن يقدم الى اللجنة تقرير فريقه الوارد في الوثيقة CD/150 •

السيد أريكسون (رئيس فريق الخبراء العلميين المخصص المعني بالضواهر الاهتزازية): يقدم لكم فريق الخبراء العلميين المخصص للنظر في التدابير التعاونية الدولية لكشف وتعيين الضواهر الاهتزازية مرة أخرى ، مثلما فعل مرات عديدة في السابق ، تقريراً مرحلياً عن أعماله • وفي شهر تموز / يوليه من العام الماضي ، أتيحت لي فرصة اعطاء وصف مفصل الى حد ما لما كان فريق الخبراء هذا على وشك أن يفعله • وقد وصف الفريق كيف يمكن تصميم التبادل الدولي للبيانات الاهتزازية بغية رصد خريطة كاملة للتجارب •

وقد شرع الفريق ، بموجب ولايته الأقرب عهداً ، في دراسة واستعراض وتقييم عدد من الاستقصاءات الوطنية الخاصة بارسال الاشارات الاهتزازية حول الكرة الأرضية ، والتي تنطوي بصفة خاصة على استخدام شبكة اتصالات المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وعدد من الأساليب الأخرى التقنية بعض الشيء التي يلزم تجريبها • وكان قد شرع في مثل هذه التجارب المحدودة المختلف اجزاء النظام في شهر تموز / يوليه من العام الماضي ، وهي مستمرة بفضل التعاون الفعال لعدد من الدول من خلال معاهدتها المختصة • ولا يزال ارسال الاشارات الفعلي حول الكرة الأرضية والذي يشمل المعاهد والدول ، من هنا في أوروبا الى الجزء الآخر من الكرة الأرضية ، مثلاً ، الى استراليا أو نيوزيلندا وعدد من الدول الواقعة بينهما جارياً حتى الآن • غير أن النتائج لا تتسم ، على جلال قيمتها ، الا بطابع تمهيدى • ولذا فان الفريق يعترم المضي في اتباع هذا الأسلوب • وقد حظينا بتعاون المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبلغنا بشكل غير رسمي ان هناك امكانية لاجراء تجربة معاملة عند نهاية هذا العام •

وليس هذا هو النشاط الوحيد الذي يمارسه الفريق ، اذ يجري أيضا بذل جهود ضخمة جدا لتصميم مراكز للبيانات تهتم بجمع البيانات وتقديمها للدول المشتركة • كما أن هناك جهوداً تهذل لتحسين فهمنا لكيفية وجوب تصميم تفاصيل البيانات وفرع البيانات التي ينبغي الحصول عليها ونقلها وكيفية وجوب استخلاص البيانات من الأرض •

والكثير من هذه الاستقصاءات غير مكتملة بحيث لن ترفع التقارير عنها الى اللجنة الا في أوائل العام المقبل • ذلك أن تجارب الاتصالات الجارية حول الكرة الأرضية مقيدة بالأوقات التي تكون فيها الشبكة متاحة للتجريب • ولذلك ، فلن يقدم تقرير لهذه اللجنة حتى وقت معين في النصف الأول من العام المقبل كما ينصر على ذلك التقرير المعروض عليكم •

وكان من رأى الفريق المخصص ان اعداد تقرير يشمل جميع الأنشطة الحالية في الميدان سيتطلب دورتين أو ثلاث دورات أخرى • ولهذا فقد اقترح أن يتم عقد الدورة القادمة ، رهنها بموافقة هذه اللجنة ، هنا في الفترة من ٣ الى ١٤ آب / أغسطس ١٩٨١ •

السيد ليدغارد (السويد): السيد الرئيس ، لقد تسلم وفد بلادى بارتياح بالسخ التقرير المرحلي الحادى عشر من فريق الخبراء العلميين المخصص للنظر في التدابير التعاونية الدولية لكشف وتعيين الضواهر الاهتزازية •

وقد شرع الفريق المخصص ، وفقا لولايته الجديدة ، في اجراء عدد من الاستقصاءات الوطنية حول ما يتوقع من تبادل للبيانات ، والتي ينطوى بعضها على تجارب عملية ، وان تكن محدودة النطاق شملت تعاونا دوليا لا فيما بين عدد من الدول فحسب ، وانما أيضا مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية التي ندين لها بجزيل الشكر .

وفي رأيي ، ان هذا التعاون وهذه الاستقصاءات الوطنية التي تمكنت بلادي من الاسهام فيها اسهاما متواصلا ، أمل أن يكون مثمرا ، ستستمر وستقربنا أكثر من اليوم الذي سيساعد في التبادل الدولي للبيانات الاهتزازية . على تعاون عالمي النطاق حقا في مجال الرصد ، مؤكدا بالتالي على المستوى السياسي ، دعم اتفاقية عالمية بشأن حظر التجارب النووية .

وأنا أقترح رسميا ، واضعا هذا نصب عيني ، ان تحيط اللجنة علما بالتقرير المرحلي بالشكل المعروف علينا في الوثيقة CD/150 ، وان نقوم في جلستنا العامة المقبلة ، ان أمكن ، باتخاذ ما يلزم من مقررات بشأنه .

السيد ووكر (استراليا) : السيد الرئيس ، لقد طلبت الكلمة لأشكر الدكتور أريكسون على التقرير الذي عرضه على اللجنة . ويود وفد بلادي أن يهنئه هو وأعضاء فريقه على الطريقة الجديدة التي تصدوا بها لمهمتهم المتمثلة في النخر في التدابير التعاونية الدولية لكشف وتعيين الظواهر الاهتزازية . وأود بصفة خاصة أن أهنئ الفريق على ما بذله من جهود كما هي مبينة في التقرير وعلى ما أحرزه من نتائج . ويتطلع بلدي الى قيام الفريق بمواصلة أعماله .

ويشعر وفدي بارتياح خاص لمختلف التجارب الوطنية والمتعددة الأطراف وتبادل نتائج الاختبارات التي باتت تشكل سمة من سمات نشاط الفريق . وفي العام الماضي اشتركت استراليا في اختبارين تجريبيين يستهدف أولهما بحث امكانية استخدام النظام العالمي للمواصلات السلكية واللاسلكية ، والذي تقوم المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بتشغيله ، وذلك من أجل ارسال الاشارات الاهتزازية . ويستهدف ثانيهما ، وهو الذي تجرته السويد ، انشاء قاعدة مشتركة للبيانات . وفي اعتقادنا ان مثل هذه الاختبارات تقدم معلومات قيمة عما يقترح من تبادل دولي للبيانات الاهتزازية . بيد أننا نحث على توسيع الاشتراك في هذا النشاط ، من جانب البلدان الواقعة في النصف الجنوبي للكرة الأرضية على سبيل المثال .

ولما كان السيد ماكريغور ، العضو الاسترالي في فريق الخبراء ، هو الذي دعا الى انعقاد فريق الدراسة المعني ، فان وفد بلادي يرغب على وجه الخصوص في لفت الانتباه الى الاختبارات الأخرى المقترحة اجراؤها في وقت لاحق من هذا العام والخاصة بتبادل البيانات الاهتزازية بواسطة النظام العالمي للمواصلات السلكية واللاسلكية التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية . وانتهز هذه الفرصة لأعرب عن اعتقادي بأن هذه اللجنة مدينة بتقدير خاص لتلك المنظمة على ما قامت به من تعاون .

ومما لا شك فيه أن تبادل نتائج الاختبارات وما شابه ذلك من تجارب باشتراك أكبر عدد ممكن من الأطراف يلعب ، كما شددت على ذلك ، دورا حاما في وضع أساس لنظام للتحقق من احترام اتفاق مستقبلي بشأن حظر التجارب النووية حذرا شاملا .

السيد أوكاوا (اليابان): السيد الرئيس، أود أن أشكر باسم الوفد الياباني الدكتور اريكسون على التقرير المرحلي الذي قدمه لنا قبل لحظات • كما أود ، بالطبع ، أن أهنئ الدكتور اريكسون وفريق الخبراء العلميين الذي يرأسه على ما يقومون به منذ أعوام من أعمال بالغة الأهمية •

ولسوء الحظ ، أراني مضطرا مرة أخرى لأن أعرب عن أسف وفد بلادي لعدم القيام السى الآن باجراء التمرين التجريبي العالمي النطاق الذي لا تزال حكومة بلادي تطالب به • غير أن وفد بلادي يدرك أنه تم في شهرى تشرين الأول / أكتوبر وتشرين الثاني / نوفمبر من العام الماضي اجراء تبادل اختبارات لما يعرف بالبيانات من المستوى الأول وذلك باستخدام النظام العالمي للمواصلات السلكية واللاسلكية التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية وباشتراك نحو ١٤ بلدا ، وأنه تم احراز بعض النتائج • ولكن يجب التويه بأن البلدان الـ ١٤ التي اشتركت في التجارب الأخيرة تقع جغرافيا اما على الخط الرئيسي للنظام العالمي للمواصلات السلكية واللاسلكية التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية أو قريبا منه • ولذلك فمن الصعب القول بأنه كان من الممكن اجراء تقييم كامل ومرض من وجهة نظر التبادل العالمي للبيانات • وينبغي التشديد على أن البلدان التي تشترك في مثل هذا التبادل لنتائج الاختبارات غير ملزمة بتنفيذ اجراءات معقدة ولا بقبول حمل أو عبء اضافي على أعمالها الروتينية يكون مفرطا في الثقل • والواقع ان معظم البلدان الاعضاء في فريق الخبراء العلميين المخصص والتي لم تكن قادرة على الاشتراك في الاختبار الأخير أخذت تقوم بالفعل بتبادل البيانات الاهتزازية كمسألة روتينية وعلى أساس اقليمي وذلك باستخدام النظام العالمي للمواصلات السلكية واللاسلكية التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية • ولذا ، فإن المرء يعجب من سبب عدم تمكن هذه البلدان في المستقبل من الاشتراك في تبادلات ذات طابع مماثل لنتائج الاختبارات •

ولذلك فإن وفد بلادي يأمل في أن تتمكن جميع البلدان العمثلة حاليا في فريق الخبراء العلميين المخصص من الاشتراك عندما يتم اجراء تبادل نتائج الاختبارات القادم في شهرى تشرين الثاني / نوفمبر وكانون الأول / ديسمبر من هذا العام • كما نود ، بالطبع ، أن نطلب من تلك البلدان التي كانت فيما سبق أعضاء في فريق الخبراء العلميين المخصص ، ولا سيما البلدان الواقعة في النصف الجنوبي للكرة الأرضية ، بل وأن ندعوها الى بذل جهودها للاشتراك في تبادل لنتائج الاختبارات يجرى مستقبلا حتى يتسنى لنا اجراء تقييم للنظام العالمي للمواصلات السلكية واللاسلكية التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية من منظور أوسع وعالمي حقا •

وختاما ، يسرني أن أؤيد الاقتراح الذي قدمه قبل لحظات السفير ليد غارد ، زميلنا الموقر من السويد ، والذي يدعوا الى أن نحيط علما وبشكل رسمي بتقرير فريق الخبراء المخصص •

السفير سامر هيس (المملكة المتحدة): السيد الرئيس، أود أيضا أن أعرب ، باسم وفد المملكة المتحدة ، عن تقديرنا للتقرير الذي قدمه الدكتور اريكسون للجنة منذ لحظات • أجل ، انني متأكد من أن وفودا كثيرة ستشترك معنا في تقديم الشكر له لا لكفاءة رئاسته التي برهن عليها منذ قليل فحسب ، وانما أيضا للعمل الذي قام به الفريق المخصص ذاته والخبراء الذين قدموا السى جنيف تحت قيادته •

ويسر وفد بلادي أن يرى من التقرير أن الفريق المخصص وأفرقة الدراسة الفرعية التابعة له ماضية في احراز التقدم • كما يسرني بصفة خاصة أن نرى أنه قد تم اجراء عدد من التجارب العملية لمعالجة البيانات وان هناك مزيدا من التجارب المقترحة • وفي اعتقادنا أن هذا النوع من الخبرة

العملية ليهود وقيمة خاصة في تعزيز ولاية الفريق المخصص • وكانت المملكة المتحدة قد اشتركت في العام الماضي في بعض هذه الاختبارات التجريبية • ونحن نود ، مثلما يود المندوب الاسترالي الموقر ان نرى اشتراكا أوسع في التجارب الأخرى التي يمكن اجراؤها خلال هذا العام •

الرئيس: اذا لم يكن هناك أي طلب آخر من جانب اعضاء اللجنة للدلالة ببيانات فسأخلمر من ذلك الى اننا نحيط علما بهذا التقرير • ولما كانت الوفود ترغب يقينا في أن تعطى مزيدا من الوقت لدراسته ، فانه بإمكاننا أن نرجى اعتماد التقرير الى أحد اجتماعاتنا المقبلة •

وأنا أقترح عليكم أن نعقد جلستنا العامة المقبلة يوم الثلاثاء ١٧ شباط / فبراير في الساعة ١٠/٣٠ صباحا • وسوف نستأنف مناقشتنا ، وأذن أنه ستتاح لنا أيضا في هذه المناسبة امكانية التوصل الى توافق في الآراء بشأن مسألة رئاسات الأفرقة العاملة والتي ربما نتمكن من النظر فيها خلال أحد اجتماعاتنا غير الرسمية القصيرة جدا التي من شأنها أن تمكننا من التوصل الى توافق في الآراء بشأن نصر الاعلان الذي سيتم الادلاء به في جلسة عامة •

رفعت الجلسة في الساعة ١١/١٥ صباحا